



Brüssel, 12. mai 2026
(OR. en)

Institutsioonidevaheline
dokument:
2026/0106 (NLE)

9204/26
ADD 1

AELE 26
N 28
FL 10
ISL 17
MI 467
EMPL 114
SOC 257

SAATEMÄRKUSED

Saatja: Euroopa Komisjoni peasekretär, allkirjastanud Martine DEPREZ,
direktor

Kättesaamise
kuupäev: 12. mai 2026

Saaja: Thérèse BLANCHET, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretär

Komisjoni dok nr: COM(2026) 192 annex

Teema: LISA
järgmise dokumendi juurde:
Ettepanek:
NÕUKOGU OTSUS
Euroopa Liidu nimel võetava seisukoha kohta EMP ühiskomitees
seoses EMP lepingu protokoll nr 31 (koostöö kohta teatavates
valdkondades väljaspool nelja vabadust) muutmisega
(eelarverida 07 20 03 01 – sotsiaalkindlustus)

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele dokument COM(2026) 192 annex.

Lisatud: COM(2026) 192 annex



Brüssel, 12.5.2026
COM(2026) 192 final

ANNEX

LISA

järgmise dokumendi juurde:

Ettepanek:

NÕUKOGU OTSUS

Euroopa Liidu nimel võetava seisukoha kohta EMP ühiskomitees seoses EMP lepingu protokoll nr 31 (koostöö kohta teatavates valdkondades väljaspool nelja vabadust) muutmisega

(eelarverida 07 20 03 01 – sotsiaalkindlustus)

LISA

EELNÕU: EMP ÜHISKOMITEE OTSUS

nr [...],

[kuupäev],

millega muudetakse EMP lepingu protokoll nr 31 koostöö kohta teatavates valdkondades väljaspool nelja vabadust

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut (edaspidi „EMP leping“), eriti selle artikleid 86 ja 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) On asjakohane jätkata EMP lepingu osaliste koostööd selliste liidu üldeelarvest rahastatavate liidu meetmete raames, mis on seotud tööjõu vaba liikumisega ning sotsiaalkindlustusskeemide ja võõrtöötajate, sealhulgas kolmandatest riikidest tulnud võõrtöötajate suhtes rakendatavate meetmete koordineerimisega.
- (2) EMP lepingu protokoll nr 31 tuleks seetõttu muuta, et kõnealune laiendatud koostöö saaks toimuda alates 1. jaanuarist 2026,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

EMP lepingu protokoll nr 31 artikli 5 lõigetes 5 ja 14 asendatakse fraas „2021., 2022., 2023., 2024. ja 2025. eelarveaasta“ fraasiga „2021., 2022., 2023., 2024., 2025., 2026. ja 2027. eelarveaasta“.

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub järgmisel päeval pärast seda, kui kõik EMP lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated on edastatud*.

Seda kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2026.

Artikkel 3

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel,

EMP ühiskomitee nimel

eesistuja

* [Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.] [Põhiseadusest tulenevad nõuded on nimetatud.]

EMP ühiskomitee
sekretärid